

## **Servicio de localización de cuidados para personas mayores (*Eldercare Locator*)**

---

[Volver a la página anterior](#)

### **Hojas de datos**

#### **Red de Servicios para la Vejez**

---

##### **¿QUÉ ES LA RED DE SERVICIOS PARA LA VEJEZ?**

La Red Nacional de Servicios para la Vejez (*National Aging Services Network*) es un sistema de prestación de servicios humanos formado por agencias federales, estatales y locales que trabajan juntas para brindar servicios y oportunidades con el propósito de ayudar a los norteamericanos mayores a llevar vidas dignas e independientes en sus hogares y comunidades. Esta red atiende a siete millones de adultos mayores de más de 60 años y a más de 325.000 cuidadores.

La red está compuesta por 56 unidades estatales de asuntos sobre la vejez, 655 agencias del área en asuntos sobre la vejez, 243 organizaciones tribales, más de 29.000 organizaciones de servicios comunitarios locales, 500.000 voluntarios y una diversidad de organizaciones nacionales.

##### **¿QUÉ ES LA LEY DE NORTEAMERICANOS MAYORES?**

En respuesta a la creciente cantidad de personas mayores y teniendo en cuenta sus diversas necesidades, en 1965 se promulgó la OAA (*del inglés, Older Americans Act, Ley de Norteamericanos Mayores*). La OAA creó la Administración de Asuntos sobre la Vejez (*ver más adelante*) y una red nacional de agencias federales, estatales y locales que apoyan y protegen la salud y el bienestar de los norteamericanos mayores. Esta ley autorizó el otorgamiento de subsidios a los estados para atender programas de servicios y planificación en las comunidades, así como proyectos de investigación, demostración y capacitación en el campo de la vejez. Posteriores modificaciones a la OAA añadieron la posibilidad de otorgar subsidios a las Agencias del Área en Asuntos sobre la Vejez (*ver más adelante*), con destino a la identificación de necesidades locales, planificación y financiamiento de servicios. La OAA, autorizada nuevamente en el año 2000, incluye un importante programa nuevo, conocido como el NFCSP (*del inglés, National Family Caregiver Support Program, Programa Nacional de Apoyo a Cuidadores Familiares*), que ayuda a miembros de la familia que están luchando para cuidar a sus seres queridos de edad avanzada enfermos o con discapacidades, a abuelos que prestan cuidados a sus nietos, y a otros individuos mayores que prestan cuidados a familiares de hasta dieciocho años de edad.

##### **¿CUÁLES SON LOS PRINCIPALES COMPONENTES DE LA RED DE SERVICIOS PARA LA VEJEZ?**

La AoA es el líder federal de la Red Nacional de Servicios para la Vejez. En este carácter, la AoA trabaja para aumentar la conciencia entre otras agencias federales, organizaciones, grupos y el público en general acerca de las valiosas contribuciones de los norteamericanos mayores, y alerta al público sobre las necesidades de las personas mayores vulnerables. La AoA recomienda la adopción de normas, desarrolla reglamentaciones para la implementación de la OAA y, conforme al Título IV de dicha ley, otorga subsidios para proyectos de investigación, capacitación y demostración.

*SUA (del inglés, State Units on Aging, Unidades Estatales de Asuntos sobre la Vejez)*

Las SUA funcionan como agencias del gobierno estatal para atender cuestiones de la vejez, trabajando con muchas agencias estatales y otras entidades del sector público y del sector privado en representación de las personas mayores. La AoA adjudica fondos a las SUA conforme a la OAA, con el propósito de apoyar servicios prestados en los hogares y en la comunidad y programas de defensa de los derechos de las personas mayores, lo que incluye, entre otras cosas, servicios legales y defensores de derechos en casos de cuidado a largo plazo. A su vez, las SUA adjudican subsidios a las AAA designadas, de modo que los programas y servicios puedan adaptarse para satisfacer las necesidades de las personas mayores de un área en particular dentro de determinado estado.

*AAA (del inglés, Area Agencies on Aging, Agencias del Área en Asuntos sobre la Vejez)*

Las AAA atienden las necesidades e inquietudes de las personas mayores en el ámbito local. Estas agencias varían de un lugar a otro, dependiendo de las necesidades locales. Una AAA podría ser una agencia pública que forma parte del gobierno de un condado, un consejo de planificación regional, una unidad de gobierno municipal o una organización privada sin fines de lucro. Sus responsabilidades principales incluyen la defensa de derechos en representación de personas mayores, la planificación y el desarrollo de servicios, y la administración de una diversidad de fondos a proveedores locales públicos y privados por la prestación de servicios de apoyo en los hogares y en la comunidad.

## ¿QUÉ SON LOS SERVICIOS DE APOYO?

Los servicios de apoyo coordinados a través de las AAA (*ver más arriba*) pueden clasificarse en varias categorías, que incluyen las siguientes:

- Servicios de acceso, como información y remisión, asistencia, administración de casos, acompañamiento y transporte;
- Servicios en el hogar, lo que incluye quehaceres domésticos, cuidado personal, cuidado de la salud en el hogar, entrega de comidas en el hogar, reparaciones en la casa y rehabilitación;
- Servicios en la comunidad, que incluyen centros para personas mayores, servicio de comedores, cuidados diarios, defensor de derechos en asilos, viviendas alternativas en la comunidad, prevención de abuso a personas mayores, servicios legales, remisión y asesoramiento en materia de empleo, promoción de la salud y programas de mantenimiento físico;
- Servicios institucionales, que consisten en programas de exámenes preliminares para admisión, asilos especializados, rehabilitación y comunidades de retiro que brindan cuidados permanentes; y
- Servicios a los cuidadores, como programas de relevo, asesoramiento y capacitación.

### Un caso real

El siguiente caso real ilustra cómo la red de servicios para la vejez puede prestar asistencia a personas mayores y sus familias:

Marie se retiró hace poco tiempo, después de 40 años de trabajar para una pequeña imprenta. Quería permanecer activa e intentar cosas nuevas. Se puso en contacto con su AAA local, donde pudieron vincularla con el centro multipropósito para personas mayores cercano a su casa. Pudo hacer ejercicios y tomar clases de computación tres días a la semana en ese centro.

Marie continuó visitando regularmente el centro para personas mayores durante varios años. Luego, sufrió un derrame cerebral y dejó de poder ir y venir como antes. Su hija observó que Marie estaba olvidadiza y que necesitaba más ayuda. Entonces, llamó a la AAA. La agencia realizó una evaluación y ayudó a hacer los arreglos para que alguien viniera y realizara los quehaceres domésticos por Marie. Además, se le proporcionaron servicios de transporte, que le permitieron a Marie seguir yendo al centro para personas mayores por lo menos una vez a la semana, para que pudiera visitar a sus amigos.

## ¿CÓMO PUEDO TENER ACCESO A LA RED DE SERVICIOS PARA LA VEJEZ?

Para encontrar recursos y servicios de apoyo a través de la Red Nacional de Servicios para la Vejez, póngase en contacto con la AAA local (*ver más arriba*). En algunos pocos estados, la Unidad Estatal o la Oficina de Asuntos sobre la Vejez cumplen las funciones de la AAA.

Puede localizar a la AAA o al proveedor de servicios local más adecuado a través del servicio de localización de cuidados para personas mayores (*Eldercare Locator*), una guía de información y asistencia gratuita, en todo el ámbito nacional, apoyada por la AoA (*ver más arriba*). Llame a este servicio al 1-800-677-1116, de lunes a viernes entre las 9.00 a.m. y las 8.00 p.m., hora oficial del Este de Estados Unidos. Para tener acceso a este servicio durante las 24 horas del

[Volver a la página anterior](#)